

Sag 17.8.44. 193.

KANSANHUOLTOMINISTERIÖ

Helsinki, 16.8.1944.

Kiertokirje N:o 277.

Kansanhuoltolautakunnille.

Sokeria mehiläisten talviryökintään.

Viitaten kiertokirjeeseen N:o 229 (3.7.1944) kansanhuoltoministeriö ilmoittaa, että sokerin ostolupia mehiläisten talviryökintää varten saadaan antaa elokuun 21 ja syyskuun 30 päivien välisenä aikana sillä tavalla kuin mainitussa kiertokirjeessä on lähemmin määrätty. S<sub>5</sub> tai S<sub>6</sub> kortin luovuttaminen lomautetulle merimiehelle.

Kiertokirjeessä N:o 148 (4.5.1944) mainitun S<sub>1</sub> kortin lisäksi on vuosilomallaan oleva merimies oikeutettu saamaan loman pituutta vastaavaksi ajaksi myöskin S<sub>5</sub> tai S<sub>6</sub> kortteja kansanhuoltolautakunnalta samojen aikamääräysten mukaan kuin lomalla oleville puolustuslaitoksen palveluksessa oleville henkilöille näitä kortteja annetaan.

- - - - -

FOLKFÖRSÖRJNINGSMINISTERIET

Helsingfors, 16.8.1944.

Cirkulär N:r 277.

Till folkförsörjningsnämnderna.

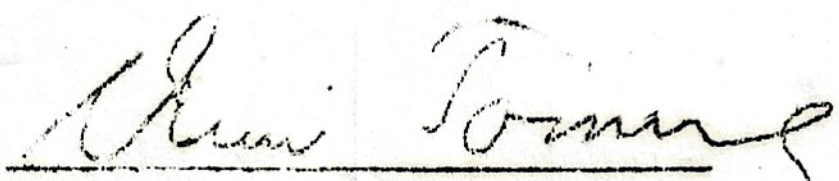
Socker för biens vinterutfodring.

Under hänvisning till cirkulär N:r 229 (3.7.1944) meddelar folkförsörjningsministeriet, att inköpstillstånd för socker till biens vinterutfodring få utfärdas under tiden 21 augusti - 30 september 1944 på sätt, som i nämnda cirkulär närmare föreskrives.

Utgivandet av S<sub>5</sub> eller S<sub>6</sub> kort åt permitterad sjöman.

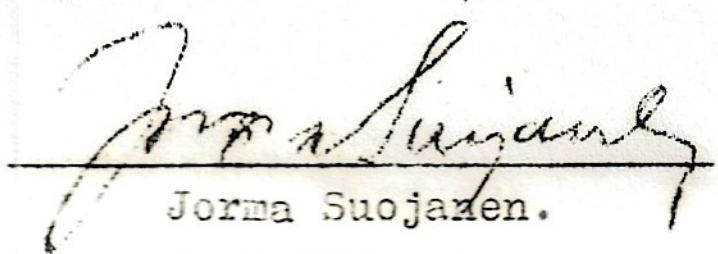
Utöver det i cirkulär N:r 148 (4.5.1944) nämnda S<sub>1</sub> kortet är sjöman, som befinner sig på sin årssemester, berättigad erhålla av folkförsörjningsnämnd också S<sub>5</sub> eller S<sub>6</sub> kort för den tid, som motsvarar hans semester, enligt samma tidsbestämmelser, som gälla vid utgivandet av dessa kort åt i försvarsmaktens tjänst varande personer, som befinna sig på permission.

Osastopäällikkö  
Avdelningschef



Onni Toivonen.

Apul.osastopäällikkö  
Bitr.avdelningschef



Jorma Suojanen.



KANSANHUOLTOMINISTERIÖ,  
Helsingissä,  
huhtikuun 18 p:nä 1944.  
Kiertokirje n:o 127.

Samp 1.6.44. (18.7.44.) 153

Kansanhuoltolautakunnille.

Perunajauhojen jakelu 15/5 - 30/6-1944.

a) Yksityistalouksille.

Toukokuussa jaettavien yleisostokorttien  $Y_1$  ja  $Y_2$  kuponkia  $X_9$  vastaan jaetaan 250 gr. perunajauhoja.

b) Aluksille.

Kansanhuoltolautakunnat saavat otsikossa mainittuna aikana antaa niille aluksille, joilla on laivan ostokirja 250 gr:n suuruisen perunajauhojen ostoluvan kutakin aluksen henkilökuntaan kuuluvaa kohden. Perunajauhot on tarkoitettu käytettäväksi aluksella tapahtuvaan yhteiseen ruuan valmistukseen. Ostoluvan antamisesta kansanhuoltolautakunnan on tehtävä merkintä laivan ostokirjaan.

c) Ravitsemisliikkeille.

Kansanhuoltolautakunnat saavat antaa 16/5-30/6-44 välisenä aikana ravitsemisliikkeille kertakaikkisen ostoluvan sellaiselle perunajauho-määrälle, joka vastaa 2 % ravitsemisliikkeen keskimääräisenä pidettävää viljatuotteiden kuukausikäytöstä.

Perunajauho-ostolupien myöntäminen.

Sattuneesta syystä huomautetaan, että kansanhuoltolautakunnat saavat antaa perunajauhojen ostolupia vain kansanhuoltoministeriön määrääminä aikoina ja ainoastaan sen määrämille vastaanottajille.

Osastopäällikkö

Onni Toivonen

Toimistopäällikkö

Einar Roine



Saga 14/6-44. (160)

KANSANHUOLTOMINISTERIÖ

Helsingissä,  
kesäkuun 13 p:nä 1944.

Rannikkoseutujen kansanhuoltolautakunnille.

Kananmunien ylimääräinen jakelu aluksille.

Kansanhuoltoministeriön kiertokirjeessä 9/6 N:o 198 tiedoitettu 12/6 - 31/7 1944 tapahtuva ylimääräinen kananmunien jakelu koskee myöskin laivan ostokirjaa käyttävien alusten henkilökuntaa, joten kansanhuoltolautakunta saa antaa kananmunien ostolupia tällaisille aluksille niiden henkilökuntaa vastaaville määrille, 2 kpl. henkeä kohti, tekemällä tätä koskevan merkinnän aluksen ostokirjaan. Tämä sillä edellytyksellä, että kananmunia on paikkakunnalla tarjolla.

Apulaisosastopäällikkö

Jorma Suojanen  
(Jorma Suojanen)

Osastosihteeri

Axel Johansson  
(Axel Johansson)

FOLKFÖRSÖRJNINGSMINISTERIET

Helsingfors,  
den 13 juni 1944.

Till kustorternas folkförsörjningsnämnder.

Extra utdelning av hönsägg till fartyg.

Den i folkförsörjningsministeriets cirkulär av den 9/6 Nr. 198 tillkännagivna extra utdelningen 12/6 - 31/7 1944 av hönsägg gäller också fartyg, som inneha fartygs inköpsbok, varför alltså folkförsörjningsnämnden får tilldela dylika fartyg inköpstillstånd för hönsägg på mängder motsvarande fartygspersonalens storlek och beräknat efter två hönsägg per person, varvid anteckning därom bör göras i fartygets inköpsbok. Detta under förutsättning att hönsägg stå till buds på orten.

Biträdande avdelningschef

Jorma Suojanen  
(Jorma Suojanen)

Avdelningssekreterare

Axel Johansson  
(Axel Johansson)



Soyy 23/6-44. 168

KANSANHUOLTOMINISTERIÖ

Helsingissä,

Kesäkuun 19 p:n 1944.

Kiertokirje № 209.

Kansanhuoltolautakunnille.

Sotilashenkilöiden ja merimiesten tupakka-annokset.

Sen johdosta että tulevan heinäkuun 1 päivästä alkaen siviili-ostokorteilla saatavat tupakka-annokset pienenevät kahdeksasta pisteestä kuuteen pisteeseen kuukautta kohti kansanhuoltoministeriö tiedoittaa, että tämä vähennys ei nyt koske sotilashenkilöitä. Lomalla ja komennuksella oleville sotilashenkilöille saadaan siis toistaiseksi edelleen luovuttaa S<sub>3</sub>-kortteja sillä tavalla kuin Säännöstelytiedoituksissa, ryhmä 1/alaryhmä 7, ST № 63 (667) on lähemmin määrätty.

Myös laivan ostokirjaa käyttävien alusten henkilökunnan tupakka-annokset jäävät muuttumatta syyskuun 1944 loppuun saakka. Lokakuun 1 päivästä pienenee kuitenkin p. o. henkilöryhmänkin tupakka-annos vastaavasti joten alusten henkilökuntaa varten mainitusta päivästä alkaen saadaan luovuttaa ainoastaan kolme S<sub>3</sub>-korttia kuukautta ja henkilöä kohti, ellei myöhemmin toisin määrätä.

Apulaisosastopäällikkö

*Jorma Suojanen*  
\_\_\_\_\_  
(Jorma Suojanen)

Osastosihteeri

*Axel Johansson*  
\_\_\_\_\_  
(Axel Johansson)